

Puigcerdá, 28 de Junio de 1925

# CERETANIA

PERIODICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA COMARCA

## L'Avinguda Schierbeck

El passat dimecres es celebrá la festa de les *cobertes* dels dos primers edificis que s'han construit en la gran Avinguda Schierbeck.

Recordem tots amb fruició com, encara no fa l'any va inaugurar-se el primer troç d'aquesta majestuosa obra. Llavors, amb tot i veure l'obra començada, dubtavem de si es duria a terme; mes ara que hi veiem ja dos magnífics edificis, que s'ha fet l'explanació fins a l'Estany, i que fora la paret que tancava el *Camp del Travé*, es domina el formós paisatge de l'inmensa plana de Cerdanya, el dubte, la temença de que l'urbanització d'aquelles finques no arribés a realitzar-se ha fugit per complert de nostra pena, veient amb goig indescriptible, com lo que de moment ens semblava un somni es ja una cosa palpable que va fentse ràpidament. La prova evident de lo que diem és la rapiditat amb que s'han construit els dos primers edificis que son com si diguessim el preludi del magne projecte que ha de canviar per complert la vida de la nostra estimada Vila.

Aquells bells paratges, fins avui despoblats, han vist aixecar-se al seu damunt dues primeres cases; no tardaran aqueixes a tenir companyía.

Els empressaris d'obres d'ambdues construccions, del primer xalet i del gran cassino, Srs. Piguillem i Puig, van ajuntar-se per la celebració de la *coberta*, i ajunten també a la mateixa taula als seus obrers: bonica prova de germanor que ens plau fer ressaltar, i que de bona gana voldriem regnés sempre i a tots els rams.

L'usat, en el que forem invitats, fou servit en el Gran Hotel Tixaire, i durant el mateix regnà la més franca alegria.

Al acabar-se, el procuradór Sr. Miquel Pons, en nom de la propietaria dels terrenys, Sreta. María Schierbeck, donà gràcies a tots els que amb el seu treball contribueixen al embelliment i engrandiment de Puigcerdá, ja que realitzant-se aquest projecte, es posarà de capdevantera de les estacions d'estiu.

Ens plau donar la nova als nostres llegidors que el nou xalet serà ja habitat aquest estiu, i que el gran cassino obrirà dintre de poc les seves portes, oferint a la nostra Colonia un bell i adepüat lloc d'esbarjo que, dirigit pel nostre volgut amic En Josep M.<sup>a</sup> Vidal, sabrà omplènar els desitjos del més refinat *gentleman*.

FILA-FI

### A nuestros abonados de Barcelona

les participamos que hemos puesto en circulación los recibos de la corriente anualidad y les rogamos les reserven buena acogida a fin de evitarnos gastos, por lo que les damos gracias.

# CARTA DE BARCELONA

## Cerdans vuitcentistes

El X..... ademés d'ssér sort era el nunci de la Vila per allá entre els anys 50 al 55. El X.... es cuidava del rellotge de la Parroquia i sis o set cops durant l'any, com a cosa obligada, i sempre en celebració de calque festa, agafava una regular *merla*.

El X..... sortia a fer el pregó i a una mà duia la corneta i a l'altra una cadira; arribava a una cantonada, feia l'obligada tocada i previ assegurar ben bé la cadira, en quina operació passava cinc o deu minuts, s'hi asseia amb tota cura, es treia els *patracois* de la butxaca i amb una veu que no el sentia ni el coll de la seva camisa, feia el pregó. Com era inutil escoltar-lo puix que degut a la seva veu i al seu léxic cal fer constar que la llengua de Cervantes no li era massa familiar— ningú s'enterava de la crida, i naturalment, la gent s'acostava a preguntar-li que havia cradat: Que heu cridat X... ...? Buscu! ... era la seva resposta de sempre.

Les seves *merles* havien sigut la seva desgracia. Ens consta que un any, tal dia com Sant Marc, el X..... que anava a la *vela*, amb un cop de garrot va trencar una cama de Sant Marc, s'enten del Sant Marc *propriamente dicho* o sigà el de l'ermita, y el Sant va castigar-lo... Al cap de dos mesos la dona del X..... tenia un nen amb una cama de fusta.

Com hem dit el X..... es cuidava també del rellotge de la parroquia de Santa Maria. També aquest ofici de rellotger va ocasionar-li disgustos; un cop per culpa d'una maleida rata si es descuida se'n fa el carrec. A les dotze en punt del mitg dia d'un divendres de Quaresma, el rellotge es va parar de cop. El X..... es tornava boig; a les deu en punt li havia donat corda; com podia ésser que s'hagués aturat?... El X..... s'encamina cap al campanar, mira, remira, torna a mirar sense poguer-ne treure l'entrellat. Comunica la nova al Sr. Rector, i al Sr. Arcalde... Tots els tecnics de la Vila hi intervingueren, pero no n'hi hagué de cuits; el rellotge, més tossut que un marrá, com que tenia tota la corda donada, no volia deposar la seva actitud i calgué demanar socors fora de la Vila. Vingué un tecnic de Barcelona. Aquest examinà el rellotge per peces menudes i, entre

les dents de dues rodes va trobar mitj esclafada una rata. Es veu que el pobre animal anava a menjar-se el sèu i va ensopregar-lo a mitj banquet el toc de les dotze esclafant-la el volant contra les rodes. Fora la rata, el rellotge va tornar a funcionar. Vetaquí com una rata va parar el rellotge de la vila, sense que el X..... hi tingüés cap culpa, malgrat y que tothom li donava, atribuint l'accident a la seva manca de cuidado i abandó.



## Ballets típics del Rosselló i Cerdanya

Ens cab l'honor d'ésser els del «Rall» els primers que hem vist la col·lecció completa de la música d'alguns ballets típics del Rosselló i la Cerdanya. La feina de recollir les tonades i reproduir-les a la solfa, ha sigut feta amb tota cura i paciencia pel nostre amic el fill d'Alp, resident a Barcelona, i gran entusiasta de Cerdanya, don Pau Cot i Verdaguer.

L'armonització dels mateixos ha anat a càrrec de don Joan Camps Arnau, professor de la Catedral i company del mestre Sancho Marraco. La música està arreglada per a orquestra.

La col·lecció primera d'aquests ballets comprèn: «El Contrapás Cerdá»; «Els Aucellets de Cerdanya», dos variants de música; «Els Ballets», tres variants: música dels casats d'Alp, música dels Ballets que tots coneixem i música d'un Ballet inèdit del pare qu'ha recollit els ballets; «La Boulangère».

Dels «Aucellets» s'ha pogut recollir quelcom de lletra molt en caràcter en aquell temps de la revolució francesa:

*La cucarda blanca la volem pas pus  
que volem la ruge  
la dels tres culús.  
Ala minyons ens cal votar  
i la République triomfará.*

*Nenes de Perpinyá  
bé estareu divertides  
qu'ara podreu cridar  
mori Lluís Filipe,  
qu'ara podreu cridar  
vive la République.*

## LA BOULANGERIE

*La boulangère té un tupí  
sense foc el fa bullir.*

*Tota dona ben lleugera  
sab ballar la boulangère.*

*La boulangère té un colom  
qu'amb la quia escromba el forn  
i amb les ales la pastera.*

*Tota dona ben lleugera  
sab ballar la boulangère.*

En veritat és una bella retroballa folk-lòrica per la nostra terra i seria bò que tingués imitadors. L'edició d'aquests ballets aviat sortirà a llum i suposem que no en mancarà una col·lecció a cada poble a fi de que per la festa major tinguin lloc aquestes típiques dances, que sembla, per dissost nostre, es volen arrecavar.

Tenim entès que per l'Agost tindrem el gust de sentir-les el que anem a la festa major d'un dels pobles més patriotes i riallers de la Cerdanya.



—A primers del proper mes de Juliol començaran les grans reformes en l'establiment dels membres d'aquest «Rall» Srs. Pere i Josep Vernis.

El nou local s'inaugurará segurament per les festes de la Mercè. Allavors ens en ocuparem detalladament.

Barcelona, 25 de Juny de 1925.



**Este número ha sido sometido  
a la censura gubernativa**

## : APUNTES DEL NATURAL :

Podríamos ir emborronando cuartillas y más cuartillas sin agotar el asunto. El uso del microscopio ha dado un impulso extraordinario a las ciencias naturales abriendo un amplio horizonte al investigador y coadyuvando de un modo eficaz al conocimiento de las causas de muchas de las dolencias que aquejan a la vieja humanidad. No es precisamente que las tales dolencias no existieran. El hombre en el transcurso de los siglos los ha venido padeciendo; pero lo que en un principio se atribuía a magia o sortilegio los estudios modernos han logrado puntualizarlo y la investigación científica ha dado al traste con la creencia mejor dicho, con la superstición del vulgo. Por manera que no existen nuevas enfermedades: solo se trata del conocimiento más amplio y más perfecto de las antiguas.

Otro tanto puede decirse de las dolencias morales del hombre. Las malas cualidades, los vicios, las virtudes modifícan profundamente el carácter del hombre hasta el extremo de hacerle aparecer como modificando incluso su propia personalidad.

Hemos salido del aislamiento de los tiempos medievales y al enirar por los senderos de la civilización moderna, con toda naturalidad y sin esfuerzo alguno hemos entrado así mismo en una más intensa vida de relación estrechando los lazos que nos unen a los demás hombres. De ahí que con el continuo roce salgan a relucir ciertas interioridades que de vivir en



BOMBONERIA SELECTA - PASTES SEQUES - VINS - LICORS - XAMPANYS



- Queviures - Droguería - Perfumería -  
PRODUCTES DE PUIGCERDÁ I SA COMARCA

**T U S E T Bruch, 40 i Casp, 37** Depositaris de

Maniega, liangonissa i fuet de Cerdanya - Agua de Carrancá, exquisida per a taula - Embutits de Casalarreina (Rioja) - Estomacal, Néctar i Anís Beltrán (Mahón)

Exijiu el **XACOLATA "NURIA"**

Articles classes extra

Servei a domicili

COMESTIBLES - EMBUTITS

CONSERVES TOTES CLASSES



PINTURES, ESMALTS I PINZELLS - PERFUMS DE LES MILLORS MARQUES



el alejamiento jamás podían exteriorizarse. De ahí que a pesar de que a primera vista la persona con quien tratamos nos parezca prudente y comedida el vislumbre de ciertas cualidades, desluzca, modifique y aún cambie el concepto que de sus partes habíamos formado.

Es muy frecuente el afán de satisfacer el propio carácter. Cuantos hay se ponen por montera la virtud y no pasan más allá de ser unos ridículos hipócritas. Uno conocí que tenía la monomanía de *hacer el bien* pero una impresión meramente superficial bastó para convencerme de cuales eran sus virtudes: enjuto de carnes como consumido por una temible enfermedad; ojos hundidos de mirar estúpido, que parodiaban la fijeza de los del mochuelo; labios grandes y caídos poblados de cerdas, que a la lengua trascienden a desviaciones anormales; su andar tiene de común con los gatos y bandidos la premeditación y la alevosía; sus manos tienen la acariciadora suavidad de las zarpas de la pantera. Y es su conjunto tal como jamás lo soñara la destemplada fantasía de un calenturiento en una noche de fragorosa tempestad. Si la naturaleza se encrichara en la procreación de un monstruo con reproducir el asqueroso modelo que precede, saldría más que airosa de su compromiso. Pasemos al anverso de la medalla. La sangre parece haber huído de las arterias de este nuevo ejemplar; sus ojos también hundidos en sus profundas concavidades no se atreven a mirar y cómplices las pobladas cejas extienden una penumbra violácea que tamiza la luz que hiere aquellas pupilas siempre en acecho de todo cuanto sea ríun, bajo y repugnante.

A pesar de sus visos de gran señor huele a galeras; pertenece a la degradada familia de los parias; eterno Don Juan de prostíbulo y cabarets lleva impresa en su rostro la marca que la ineptitud para todo lo bueno y la impericia para todo lo malo señala de un modo indeleble a sus favorecidos; impertérrito y descocado adorador del *dios éxito* se arrima siempre al sol que más calienta; empedernido enredador de todas las causas acaba siempre por echar el agua a su molino, esquilmando a tirios y troyanos; amante del despilfarro no se arredra ni aun ante el crimen o el abuso de confianza; de su boca no salieron mas que la blasfemia que denigra o las palabras melosamente emponzoñadas que hieren cebándose en la reputación ajena; blande el puñal a estilo napolitano ya que le falta la gallardía e intrepidez del caballero; es cobarde y por ello se ampara de la sombra y la oscuridad.

Y así por el estilo iríamos alumbrando hasta en los más ínfimos detalles todas las facetas de las complicadas personalides de estos tipos y que no obstante saltar a la vista, pasan inadvertidas a los ojos interesados de sus admiradores, gentes de ordinario sin pudor ni vergüenza.

CARLOS ALBERTO DE ORIAMENDI



## EL CAMPO

Actualmente es una delicia salir al campo muy de mañana por el cúmulo de impresiones a cual más agradables que se experimentan.

No se trata ya solo de la belleza del amplio y

**ENFERMEDADES del ESTOMAGO e INTESTINOS**  
Dolores □ Úlcera □ Estreñimiento □ Diarreas crónicas

**Dr. FARRERAS MUNNER**

*Diagnóstico precoz del cáncer y otros tumores.*

*Rayos X y Laboratorio para el diagnóstico exclusivo de dichas enfermedades*

Cortes, 704-1.<sup>o</sup>-2.<sup>a</sup> (chaflán Bailén)  
Teléfono 1258 S. P.

BARCELONA

Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5  
excepto los jueves

espléndido panorama sonriente en aquellas plácidas y silenciosas horas; son el lozano verdor de las plantas y la juventud multicolor de las flores no heridas aun por la fuerza de los rayos solares, el ambiente saturado del exquisito perfume del blanco lirio que pródigo la naturaleza siembra con profusión en nuestras praderas y que al aspirarlo, nos produce una fuerte sensación de agrado cual si todo el organismo percibiera sus balsámicas y vigorizantes emanaciones.

Si a tanta magnificencia añadimos los cantos de la codorniz, del mirlo, del ruiseñor y del sinnúmero de avecillas entonando himnos al nuevo día y cantando amores, tendremos el cuadro más completo de armonías y hermosura do se eleva el alma a las misteriosas regiones de lo infinito.

Tarde, muy tarde me ha sido dado a conocer todas esas grandes manifestaciones que con mano abierta nos regala la madre naturaleza, ya que de joven, como la mayoría de ellos encaminaba mis pasos por otros caminos, eran otras mis distracciones, que estimaba mucho más que la belleza del campo porque francamente la ignoraba en absoluto, pero hoy convencido de mi error, vuelvo grupas y me apena haber pasado muchos años viviendo tan engañosamente, y de ahí que encuentre más interesante y provechoso recrear la vista y el espíritu con los encantos que ofrece el campo rebosante de luz y poesía.

En verdad, es tanta y tan grande la afición que he puesto al campo, que me paso horas y horas en su contemplación allí en pleno aire oxigenado, de manera que me siento y presumo de campesino, con placer inmenso.

B. CADEFAU

## Comentaris

Bellver, la simpática vila, capital de ja Batllia, acaba de celebrar la seva festa major.

Aquest any, al revés de molts altres, no hi havia mes que una sola orquestra. Aixó no vol pas dir, que fos per esperit d'economia; molt al contrari. Ha sigut, perquè el sentit comú, ha lograt imposar-se, encare que siga per pocs dies. Es tant corrent, la divisió en bandos d'aqueix poble trevallador y actiu, que quan hi regna la unió, ha de consignar-se com á fet excepcional. Quan no existeix el motiu, es busca el pretext. La qüestió es lluitar amb tenacitat y perseverança. La Santa Perseverança que predicava el Sr. Cambó quan era ministre.

Llástima, que aqueixa tenacitat y aqueixa perseverança, no sigan emprades per causes més grans y més nobles, que la de dividir el poble y sobre tot el jóvent.

La joventut, ha d'esser alegre y despreocupada. Ja li vagarà, quan els anys passin, de ficar-se en més de cap y trenca colls. L'infiltrar l'odi y l'esperit de banderia en el cor de la joventut, es un crim. Deixem al jóvent que rigui y que gosi; que cantin sos llavis cantis d'amor i d'esperança; que amor és vida i la vida és d'ell.

FLORDENEU

## Para Alquilar

dos magníficas casas nuevas, cerca de la estación, con calefacción central

Razón: BARTOLOMÉ PUIG C. España

# FINCAS

Despacho de 5 a 5

BARCELONA

Teléfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdanya Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.

Compraremos finca rural o casa

Compra - Venta  
AUGER & JUBANY, S. A.  
Caspe, 35, 2.<sup>o</sup>, 2.<sup>a</sup>

Vendemos Gran Finca rural en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta  
Precio de ganga.  
en Osseja (Pirineos-Orientales)

# Noticias

**Escuela Pía.**—Día 28: Exámenes de párvulos según el siguiente programa:

1.<sup>a</sup> Parte.

Desfile y saludo a las Autoridades.

Introducción, por el Srto. Antonio de Dalmases.

**Catecismo.**— Primeras nociones y rudimentos de la fe cristiana.

«Canto a la fe de España» por el coro de niños.

«La Inocencia» por el Srto. José M.<sup>a</sup> Peix.

Nociones y ejercicios de Aritmética.

«El color de más valía», por un grupo de niños.

«El alma de los niños». Cantito a la Escuela católico-española.

Conocimiento de las letras; ejercicios de lectura y silabeo rítmicos.

«Huir es vencer», por el Srto. J. Bragulat.

Ejercicios de educación física, rítmicos y combinados.

2.<sup>a</sup> Parte.

Nociones de Historia Sagrada: Canto.

«Recuerdo de la Primera comunión», por el Srto. Rafael Vasco.

«Miguelín», por los alumnos del Coro.

Nociones de Geografía.

«Ya sé leer», por el Srto. Paco Oriol.

«Catecismo patriótico», desfile y saludo a la bandera, por el Srto. Manolo Ruiz.

Himno a la Bandera Española.

Rudimentos de Geometría.

«Los Zapateros», por el coro de niña.

«La Infancia», por los Srtos. José Vilella e Isidro Comas.

Himno final a S. José de Calasanz.

El martes día 30 tendrán lugar los exámenes de las clases de 1.<sup>º</sup> 2.<sup>º</sup> y 3.<sup>º</sup> grado. Y el día 1.<sup>º</sup> de Julio celebrarán sus exámenes los alumnos de los tres cursos de comercio.

**Súplica.**—Se suplica a los señores suscriptores que se ausenten de su habitual residencia se sirvan comunicar el traslado para mandarles el periódico.

## Magníficos Pisos Amueblados

### muy bien situados

para alquilar, propios para la temporada de verano. Dirigirse a la Imprenta Ceretania.

Calle Mayor N.<sup>º</sup> 39.

**Roser.**—Por fin nuestros jóvenes han decidido celebrar bailes durante las próximas fiestas. El entoldado, como corresponde este año, será levantado en la plaza de los Héroes, y ha sido contratada una reputada orquesta para amenizar los actos.

—En el teatro Ceretano actuará una gran Compañía de zarzuela figurando en el personal que la compone artistas de primera fila. Dará cuatro funciones y los programas serán muy variados, lo que hace esperar que la concurrencia a dichas funciones se contará por llenos.

Si quereis rebajar la tensión arterial y levantar la energía de la circulación sanguínea en el corazón, no hay como tomar Arterol con el cual evitareis los peligros de la Apoplejía «Feridura».

De venta en la Farmacia Martí.

# HOTEL CATALUÑA

El mejor situado de la Villa : Vista panorámica sobre ambas Cerdañas

Magníficas habitaciones con agua corriente caliente y fría

Servicio esmerado :- Carruaje a todos los trenes :- Luz eléctrica

— Pensión completa a partir de 10 pesetas —

FRANCISCO CASADESÚS

Plaza de Cabrinety :: PUIGCERDÁ :: Teléfono, 43

# OMNIUM RIPOLLES de Joan Fort i Gaudí

**GARATGE** : Taller de reparacions electro-mecàniques amb personal competent en el ram  
Agent oficial del "F O R D" l'auto universal

STOK MICHELIN :: Olis SHELL, MOBIL-OIL, AUTOL :: Gasolina SHELL :: Peces de Recanvi

**Vendes al comptat i a plassos**

LLOGUER D'AUTOS a preus reduïdissims :: Tarifes especials per als Srs. Metges, Viatjants, Negociants, &

**Carretera de Ribes, 37, 39 i 41 - Teléfon, 371 - RIPOLL**

**Agradable visita.**— La hemos tenido de la bondadosa y distinguida Srta. D.<sup>a</sup> Maria Schierbeck, que se halla ya entre nosotros para pasar la temporada de verano.

Bienvenida y que su estancia en la Villa le sea grata.

**Velada Teatral.**— El jueves próximo pasado representóse por la compañía de Angélica Caparó, en el teatro Cerdano, el inspirado drama en tres actos, de Serafí Pitarrà, «Lo lliri d'aigua». A pesar de ser dicha obra muy conocida de nuestro público, la concurrencia fué más que regular y los intérpretes fueron muy aplaudidos, particularmente la S<sup>a</sup>. Caparó en el papel de Angela, y la niña Elisa Peguero que hace una verdadera creación del papel de Riteta.

Al final de la obra la Sra. Caparó recitó algunas poesías del malogrado escritor Pitarrà que fueron ovacionadas, demostrando la gran actriz sus facultades declamatorias.

Lástima grande que esas *tounées* no sean más frecuentes.

**Demandas.**— Han sido muchas las demandas de pisos y torres que se han hecho, de manera, que las torres del señor Pedraza están todas alquiladas lo mismo que los pisos de la casa grande y muchos otros de casas particulares, lo cual hace presumir que la colonia veraniega será mucho mayor este año que de costumbre.

No parece sino que las familias acomodadas tienen decidido empeño en pasar la temporada de verano en esta, claro, porque difícilmente se encontrará otro punto más apropiado y de tan excelentes condiciones climatológicas como en este pequeño paraíso, reputado de clima ideal.

**Veraneantes.**— Pasan en esta la temporada de verano, las distinguidas familias de los señores Esteva, Viuda de Gelí, Vilalta, Cabana, Navinés, Muntáu, Salas, Nialet, Solá, Ballesster, Mata, y otras llegadas recientemente que aun no conocemos sus nombres.

Felicidades a todas y que su estancia entre nosotros les sea agradable.

## HOTEL INTERNACIONAL

### CAFÉ RESTAURANT

Situado a dos minutos de la estación del Transpireáico

:: Habitaciones confortables con agua corriente caliente y fría ::  
 Cuarto de Baño Cocina española y francesa Servicio esmerado

**BENITO COTXET - PUIGCERDA**

**Religiosas.**—Numerosa fué la asistencia a las Misaas celebradas el día 17 por el alma de la cristiana y caritativa dama D.<sup>a</sup> Ana Bach viuda de Simón, sobre todo el oficio funeral con ofertorio. Sirva de lamento a la distinguida familia doliente tal manifestación de simpatía y acto de cristiana piedad.

—El jueves próximo pasado regresaron de la peregrinación a Roma D.<sup>a</sup> Aurelia Surroca y el Rdo. Javier Cot Pbro., y de Lourdes el grupo de esta sección presidida por el Rdo. Párroco Arcipreste compuesta de 31; encantados los primeros de las grandezas de la Roma de los Papas y del entusiasmo y fervor que desperta la presencia del Vicario de Jesucristo; y los segundos por las maravillas obradas por la Virgen Sanísima en aquel rincón de los Pirineos en favor de tantos enfermos del alma y cuerpo.

—Mañana festividad de los Apóstoles S. Pedro y S. Pablo es el «Día de la Prensa Católica» y la fiesta del Pontificado Romano. Por tanto atended las apremiantes exhortaciones de vuestra Santa Madre la Iglesia que ha adoptado para tal solemnidad este santo seña: *Oración, Propaganda, Limosna.* Comulgad y orad por el creciente desarrollo de nuestra

presa, defensora de los derechos de Jesucristo y propagadora de la Verdad y de la Justicia, así como por la salud y prosperidad de nuestro Smo. Padre el Papa Pío XI. Sabed y dad a conocer el deber sacratísimo que tenemos todos de apoyar la prensa buena y negad todo auxilio y echad de vuestras casas y familias a la anticatólica, inmoral, pornográfica, y a la neutra e indiferente; Suscribíos a un periódico o revista que os dé a conocer y os enseñe a amar a Jesucristo y su santa Iglesia y propagate nuestra fe sacrosanta. Dedicadle vuestras limosnas. En todas las Misaas de mañana se hará colecta por estos santos fines; en favor de la Prensa Católica y del Dinero de S. Pedro, o sea, por el Papa.

## PARA ALQUILAR

Magnífica Casa Amueblada, situada en el mejor punto de la Villa, con vistas a la campiña.—Razón: En esta Imprenta y en el

HOTEL EUROPA

Imprenta Ceretania - Puigcerdá

## Assistencia Médica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

Casa aproposit per el tractament de tota mena de malalties mèdic-quirúrgiques—Telèfon, calefacció, timbres i llum elèctrica en les habitacions—Menjador istil Grand Hotel—Assistència a càrrec de les germanes Josefinas—Servei permanent d'enfermers i d'enfermeres—Estació del Ferrocarril Transpirinenca i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de Lillet—Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb assepcia absoluta—Magnífica instalació de Raigs "X"—Radioscòpia, radiografia i radioteràpia d'alta precisió

Consulta en la clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convinades, en previ avis

## MELCIOR VAQUER CLAPERA

Metge titular de  
Campdevanol

EX-ALUMNE INTERN  
PENSIONAT DEL HOS-  
PITAL DE LA SANTA  
CREU Y PER OPOSI-  
CIÓ DE LA FACULTAT  
DE MEDICINA DE  
BARCELONA

Telèfon, núm. 204

Campdevanol